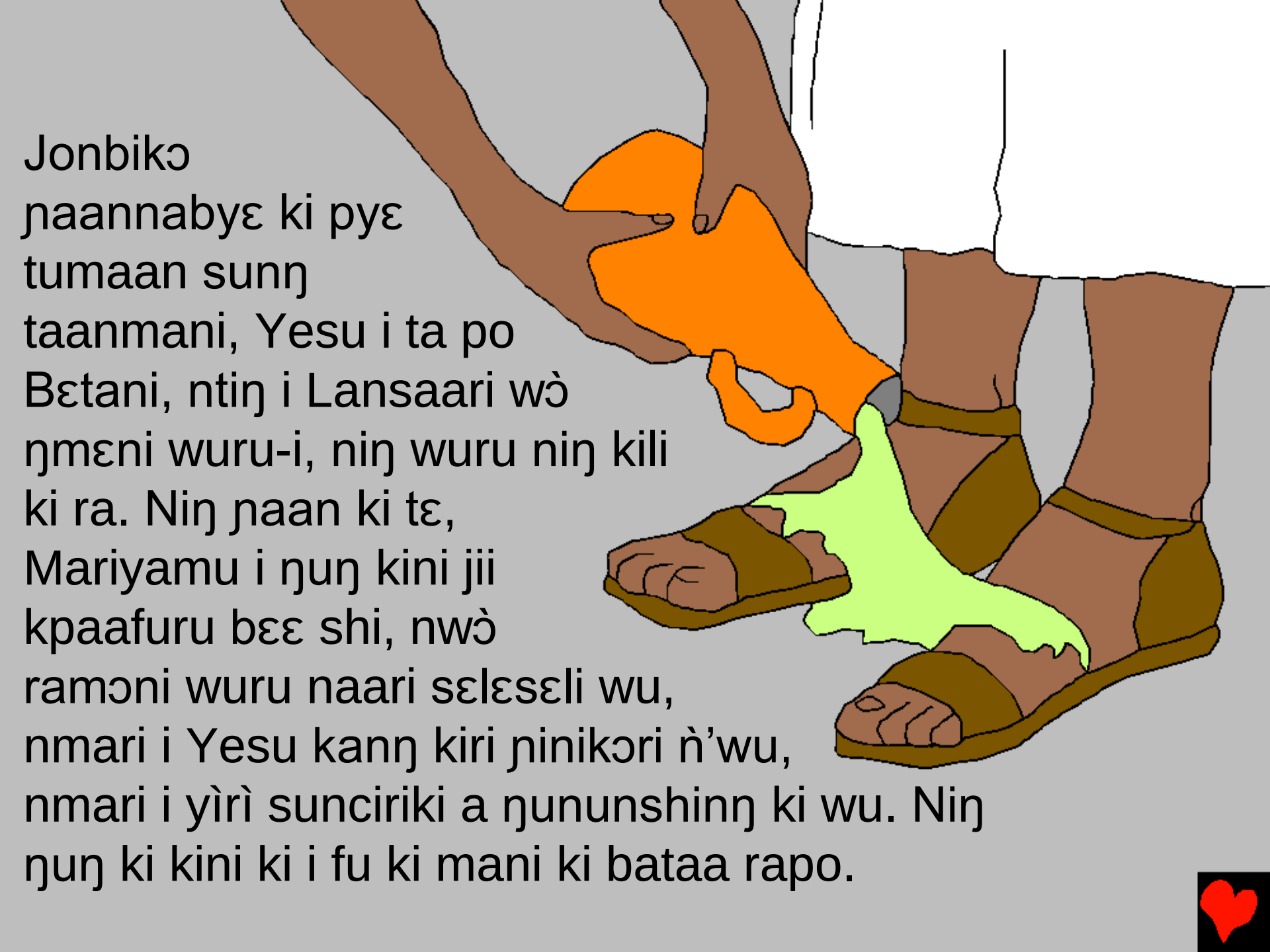
www.BibleForChildren.org

Matiyu 26



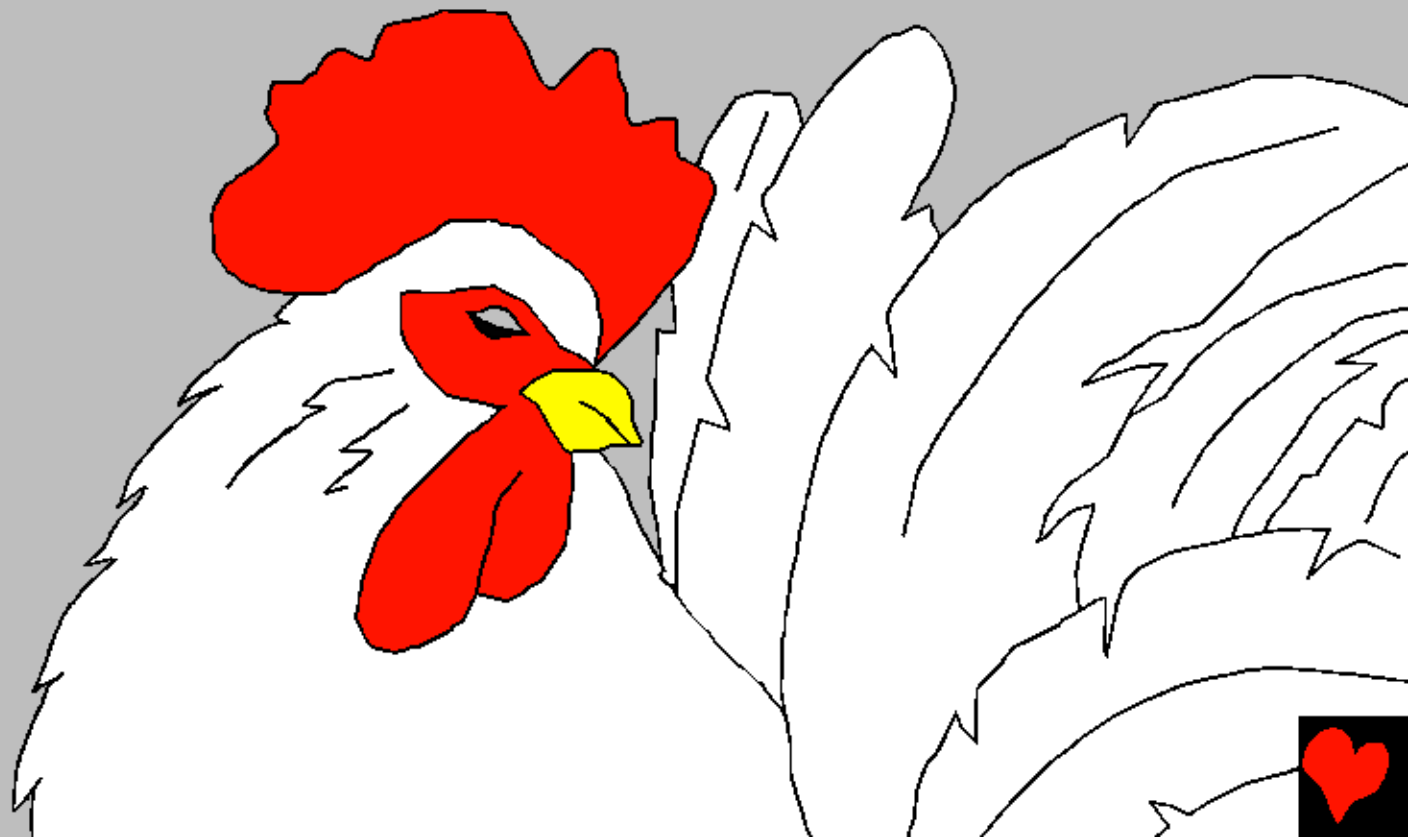
Jonbikɔ ɲaannabyɛ ki pyɛ tumaan sunŋ taanmani, Yesu i ta po Bɛtani, ntiŋ i Lansaari wɔ̀ ŋmɛni wuru-i, niŋ wuru niŋ kili ki ra. Niŋ ɲaan ki tɛ, Mariyamu i ŋuŋ kini jii kpaafuru bɛɛ shi, nwɔ̀ ramɔni wuru naari sɛlɛsɛli wu, nmari i Yesu kanŋ kiri ɲinikɔri ɲ'wu, nmari i yìrì sunciriki a ŋununshinŋ ki wu. Niŋ ŋuŋ ki kini ki i fu ki mani ki bataa rapo.

Yudasi Isikariyɔti, ninwɔ̀ wuru Yesu wɔ kalindaŋ bwununfuuli ki bɛɛ tenŋ i, niŋ i ta ɲ̀’bi Kirinŋ tɛ sarakawɔrɔtɔnnŋ kiri tɛ tu afinŋ a so Yesu de-i kí gbɛfɛ. Ntiŋ wɔ wulu ki i di kí tɛ kusɛbɛ, kí i arì tɔnŋ wɔri, tu arì ra wari wɔri wú tɛ. Niŋ na, Yudasi i tu ɲaan shɔɔrinŋ ceeli-la, wú a so Yesu de-i kí gbɛfɛ ɲaan wɔ̀ tɛ.

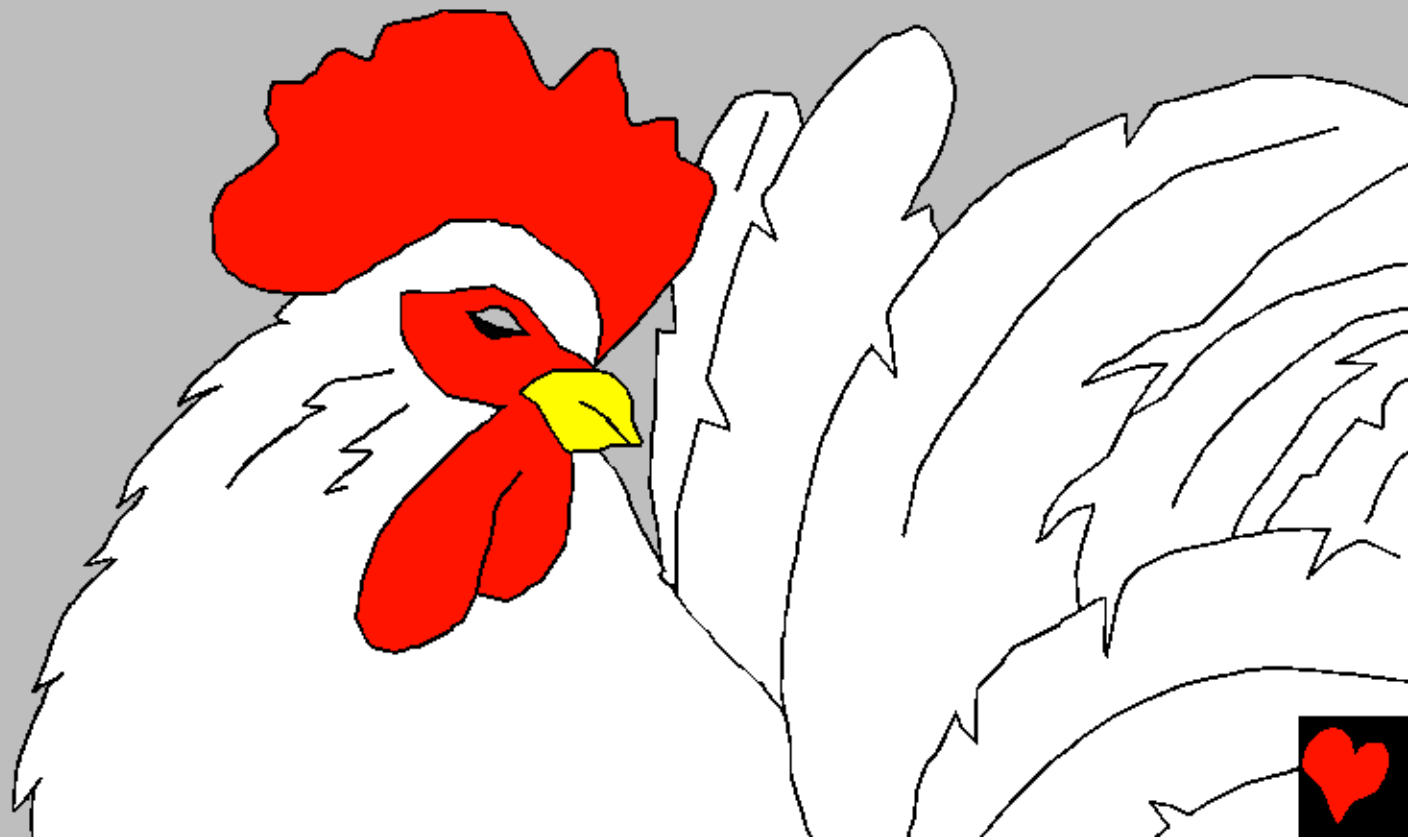
Yesu ɲ'bi-i ɲaan wɔ̀ tɛ, kalindaŋ kiri i ɲ'ma mìŋ ɲaan ki tɛ, kí i ta nufinŋ kiri ramɔni. Ŋì i kí tu Jonbikɔ ɲaannabyɛ ki nufinŋ ki nu-a, Yesu i bwuru ki shi, ntiŋ i baraka bi Kirinŋ tɛ, ntiŋ i ɲ'nucɛn cɛn wɔri ta awɔ kalindaŋ kiri tɛ, ntiŋ i ɲ'bi : « Á ɲ'mwu, á i ɲ'nu, ka i míŋ firi ki i. »

Niŋ kɔɔtɛ, ntiŋ i dunfɛnŋ kulu ki shi, ntiŋ i baraka bi Kirinŋ tɛ, ntiŋ i ǹ’wɔri kí tɛ, ntiŋ i ǹ’bi : « Á bataa ǹ’bɛɛ mwunu, sabu míŋ cunŋ ki yɛ, Kirinŋ wɔ tɔnwɔriki cɛ sɔɔ cunŋ ki, ninwɔ̀ kɔnkɔli-i koŋ mwɔɔnna bira, nwɔma kɔ́ɔ́ bijɛ kiri i tu kí tɛ. »

Yesu i ɲ’bi Simɔŋ tɛ : « Simɔŋ, Simɔŋ, ɲ’shɛɛli, shitaanni ɲ’ceeli-i Kirinŋ gbɛ, a i ábɛɛ yuuyuu, miŋ tu koŋ i bilaŋ yuuyuu po san-a a ɲɛɛnŋ nu ɲaan wɔ̀ tɛ. Nka míŋ Kirinŋ nafɛ-i miŋ Simɔŋ tɛ, nwɔma n’wɔ bilinabi ki fa na li kì. A miŋ na ntɔri bi waarinŋ wɔ̀ ru, ŋi i n’pwulu míŋ tɛ, ŋi i n’tindaŋ kiri cunadi. »



Pyɛɛri tu Yesu tɛ : « Ɲuntiŋ, hali kí ji-a míŋ bo ábɛɛ fan nkasu ki ru, walima kí i yi kilɛn yimaŋ fan, míŋ a ń'tu niŋ bataa ra. » Nka Yesu tu Pyɛɛri tɛ : « Pyɛɛri, míŋ a ǹ'bi miŋ tɛ, ń'tu ɲandaŋ kiri ra so bulu sun jiŋ, ń'tu miŋ a ǹ'bi kaan byaŋ, tu miŋ míŋ tɔ-a kì. »



Niŋ kɔɔtɛ, Yesu fa awɔ kalindaŋ kiri i po ta mani bɛɛ ru, nwɔ̀ tɔ i tu Gɛtisemanɛ. Ntiŋ tu kí tɛ : « Á sɔɔ kwumaŋ, míŋ a ta jɛŋ, ŋí i ta Kirinŋ nafɛ. » Ntiŋ tu : « Míŋ Tiŋ, ábɛɛ waa-ra bi tɔri tenŋ na kì. A míŋ mwu ka cɔɔri ka wu. Nka míŋ dintɛ bi ki fa ma kì, fɔ ábɛɛ dintɛ bi ki. »

Niŋ ki ra, Yudasi i ɲ’pa tiri surudashi kiri fa Kirinfusinaŋ ki ɲaannasuutɔnnŋ kiri jɛŋ niŋ nankɔ ki ru. Sarakawɔrɔtɔnnŋ kiri ŋununtiŋ kiri fa Farinsiyɛnnŋ kiri wɔ cintɔnnŋ ni wuru-i. Kari tanfinŋ ni fa tuucu ri fa sifilɛn ni wuru kí gbɛ. Kí ru koŋ tennŋ i jɔrɔkɔ awɔ baamwuru ki wu, niŋ i ta Kirinŋ tɛ sarakawɔrɔtɔnnŋ kiri ŋununtiŋ ki wɔ joŋ ki pantɛ tɔɔn ki tɛri san nmaŋ. Nka Yesu tu awɔ kalindaŋ kiri tɛ : « Á ɲ’tu ka sun. » Ntiŋ i a gbɛ pa weŋ ki tɔɔn tɛri sanmaan ki ra, ntiŋ i niŋ kene.

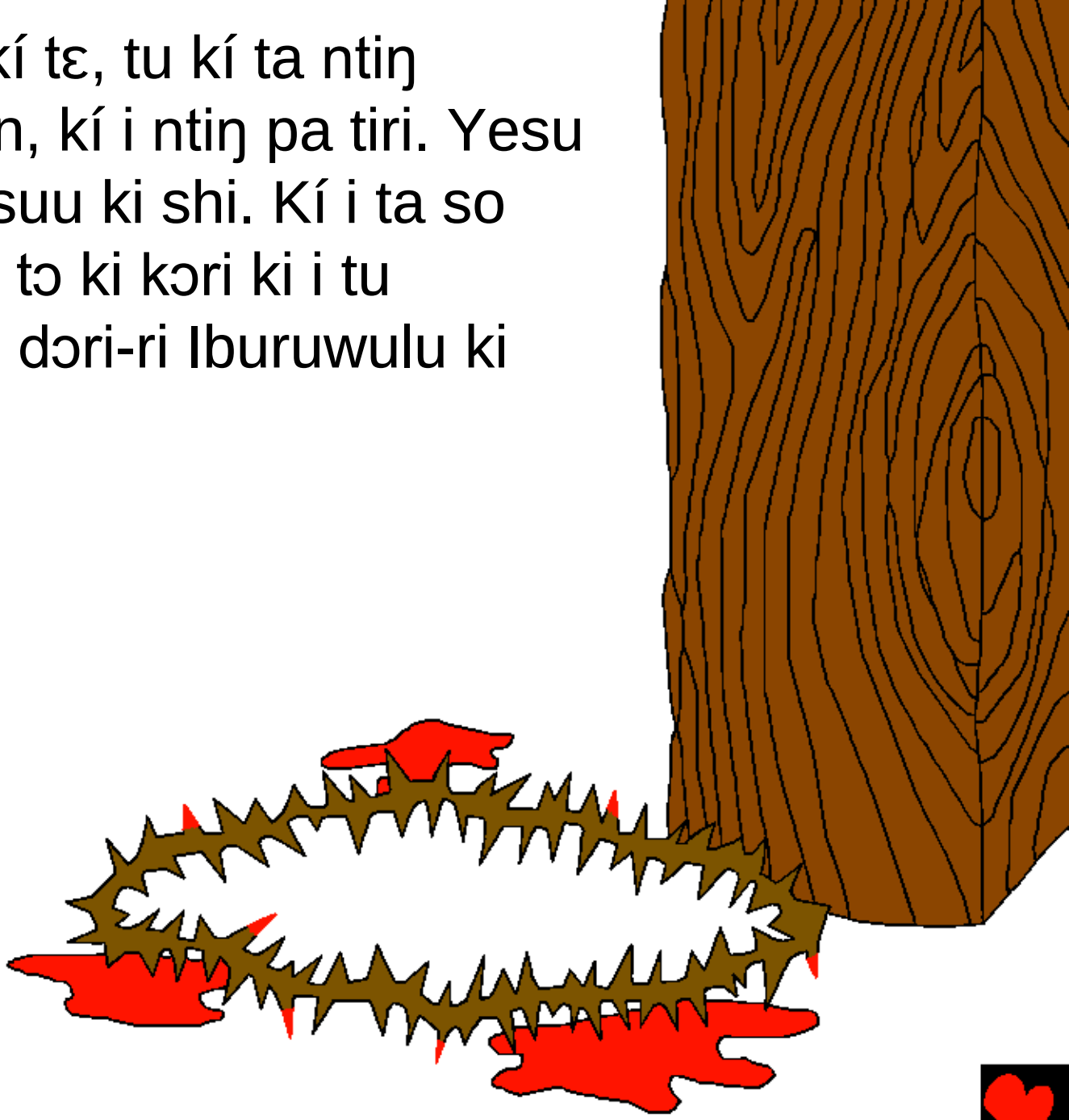
Kí i Yesu pa tiri Kirinŋ tɛ sarakawɔrɔtɔnnŋ kiri ŋununtiŋ sinaŋ ki wɔ mani nu. Pyɛɛri i tu gbiila, ntiŋ i a da tiri-ri kí cɛfan. Kí i ta tuu rakili kaniŋ ki faninmwuŋ, kí i sɔɔ niŋ na. Pyɛɛri yɛri ki i ta sɔɔ konaŋ ki kanfɛ.

Pyɛɛri koŋ wɔ̀ ki tɔɔn tenŋ
ki tɛri wuru-i, niŋ koŋ ki
tindaŋ wuru
sarakawɔrɔtɔnŋ kiri
ŋununtiŋ sinaŋ ki wɔ
joŋ ki bɛɛ i sɛbɛ, niŋ i ɲ'bi
Pyɛɛri tɛ tu : « Míŋ miŋ ja
ntiŋ fan nankɔ ki ru kì wa? »
Nka Pyɛɛri i a sɔsɔ ɲ'na sɛbɛ,
mìŋ manaanŋ tenŋ ki ru,
ɲandaŋ kiri i bulu. Niŋ ma-i,
Pyɛɛri i po taanna, ntiŋ
i ta ŋuntan kusɛbɛ.

Kitikwurutɔnŋ kwuru ki bataa i tiri Yesu wu faantiŋ Pilati tɛ. Pilati i Yesu ranɔri : « Minki i Yawutu kiri wɔ masa ki i wa? » Yesu tu ntiŋ tɛ : « Minki i ɲ'bi-a kaa dɛ! » Yesu bo tɔ wuru Pilati ru, niŋ ki ra, ntiŋ i wulubi konaŋ ki tɛ sɛbɛ. Nka kí i fali kí i ɲ'bi : « Á wú kpinkpi suu sun! Á wú kpinkpi

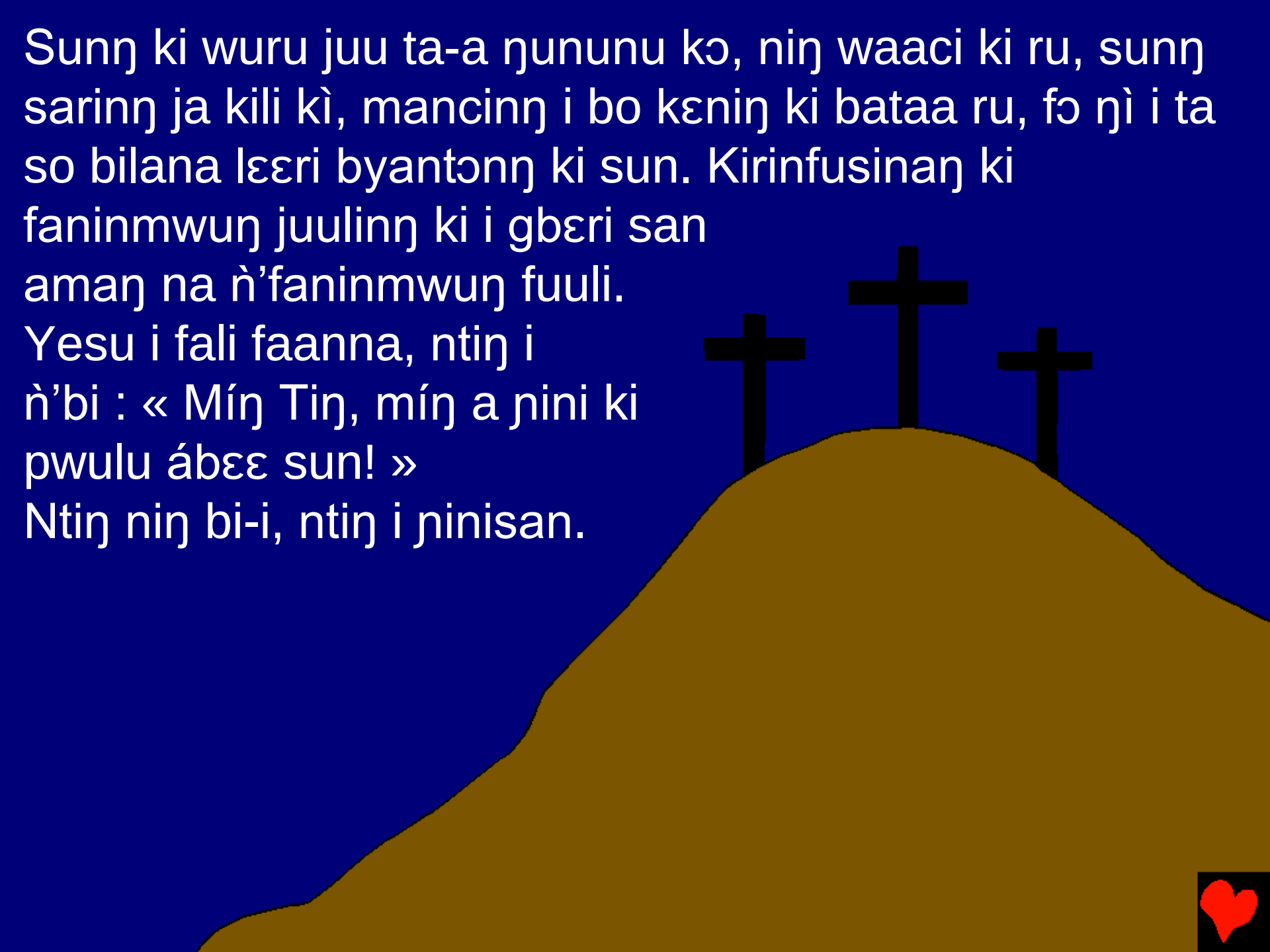
suu sun! »

Ntiŋ i Yesu wɔri kí tɛ, tu kí ta ntiŋ kpinkpi suu ki sun, kí i ntiŋ pa tiri. Yesu yɛri ki i a kpinkpisuu ki shi. Kí i ta so mani bɛɛ ru, nwɔ̀ tɔ ki kɔri ki i tu Ɲununwɔmaŋ, ŋì dɔri-ri Iburuwulu ki ru tu Gologota.



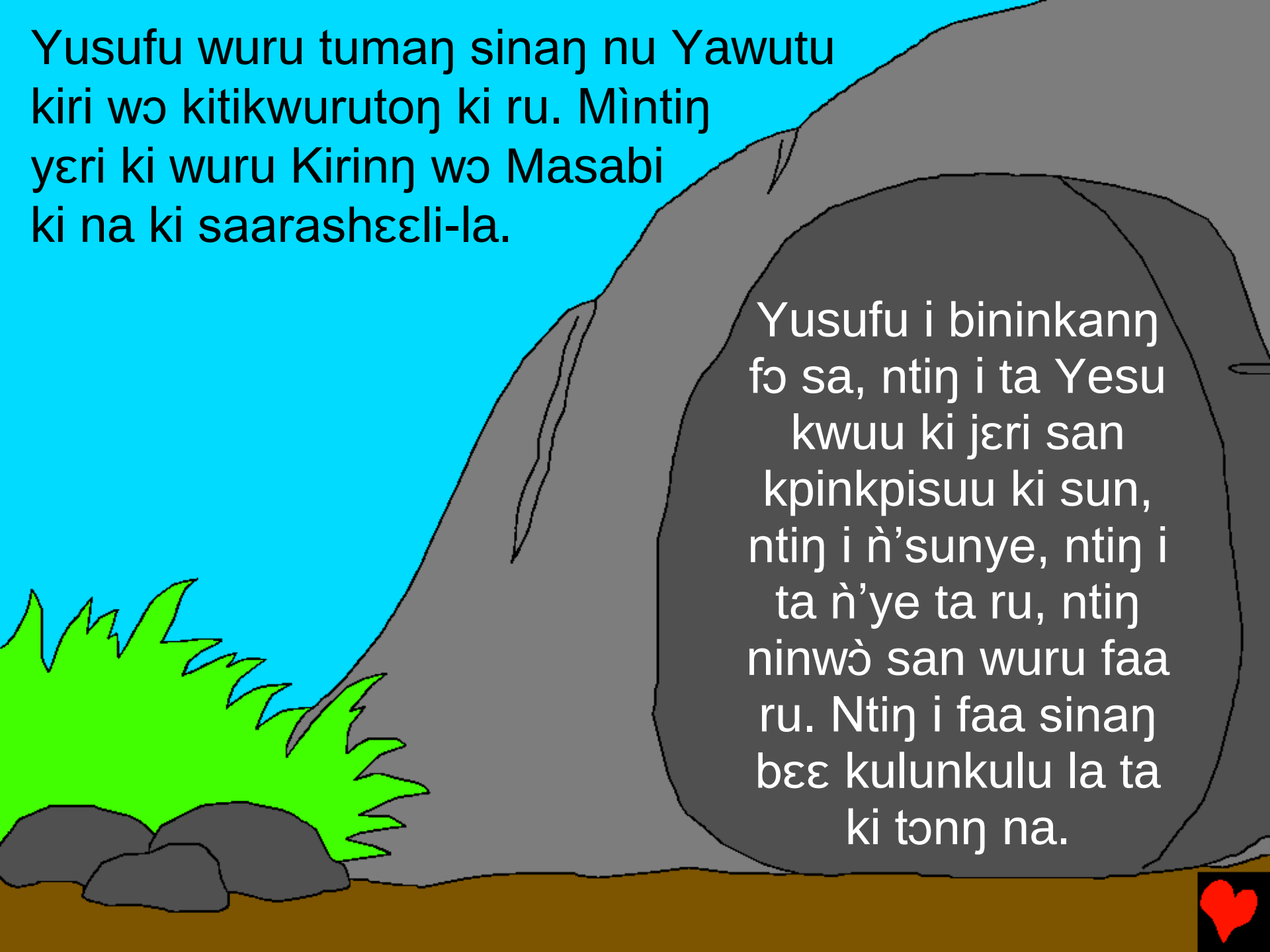
Surudashi kiri i Yesu kpinkpi suu ki sun niŋ fa koŋ fuuli tɔri, ɲ'bɛɛ i ji ntiŋ pantɛ, ɲ'tɔri ki i ji ntiŋ nɔrintɛ, Yesu i ji kí faninmwuŋ.

Sunŋ ki wuru juu ta-a ŋununu kɔ, niŋ waaci ki ru, sunŋ sarinŋ ja kili kì, mancinŋ i bo kɛniŋ ki bataa ru, fɔ ŋì i ta so bilana lɛɛri byantɔnŋ ki sun. Kirinfusinaŋ ki faninmwuŋ juulinŋ ki i gbɛri san amaŋ na ǹ'faninmwuŋ fuuli.
Yesu i fali faanna, ntiŋ i ǹ'bi : « Míŋ Tiŋ, míŋ a ɲini ki pwulu ábɛɛ sun! »
Ntiŋ niŋ bi-i, ntiŋ i ɲinisan.



Bilana ki so-i, Yusufu wɔ̀ wuru
po-a Arimate kili ki ru, niŋ i a
ŋununfuru, ntiŋ i ta Yesu
kwuu ki rafɛ Pilati gbɛ,
sabu niŋ sisarifuluntɔnnŋ
ki wuru-ra ji
Nufaan jibi ki i.

Yusufu wuru tumaŋ sinaŋ nu Yawutu kiri wɔ kitikwuruutoŋ ki ru. Mìntiŋ yɛri ki wuru Kirinŋ wɔ Masabi ki na ki saarashɛɛli-la.

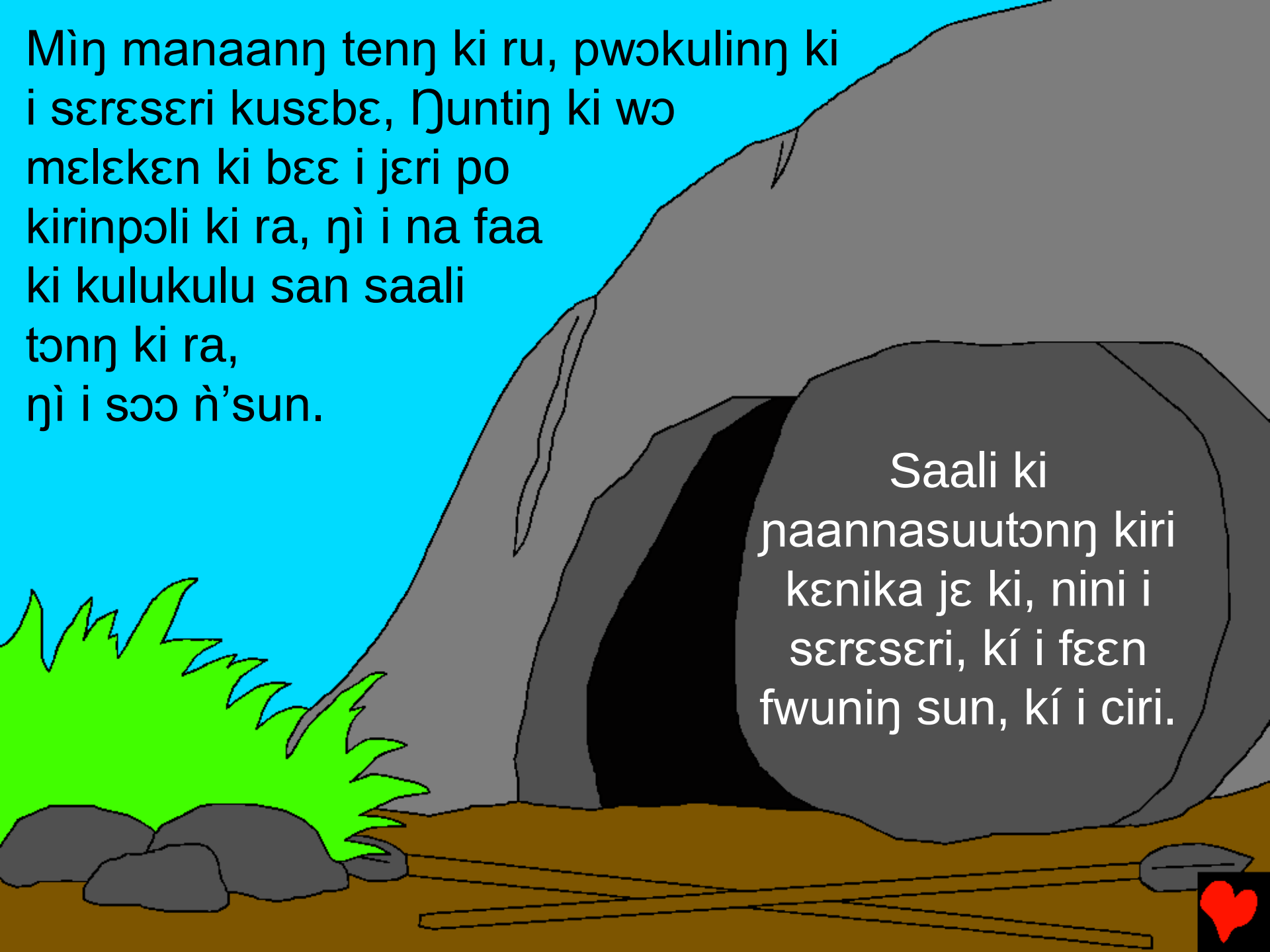


Yusufu i bininkanŋ fɔ sa, ntiŋ i ta Yesu kwuu ki jɛri san kpinkpisuu ki sun, ntiŋ i ɲ'sunye, ntiŋ i ta ɲ'ye ta ru, ntiŋ ninwɔ̀ san wuru faa ru. Ntiŋ i faa sinaŋ bɛɛ kulunkulu la ta ki tɔnŋ na.

Niŋ sisarifuluntɔnŋ ki gban wuru Nufaan jibi ki jɛnsɔɔ jibi ki ra, Sarakawɔrɔtɔnŋ kiri ŋununtiŋ kiri fa Farinsiyɛnŋ kiri i arìmaŋ nakɔli tiri pilati tɛ.

Kí i ta ɲ’bi ntiŋ tɛ tu : « Ɲuntiŋ, yibɛɛ
ɲakilila bo-i ɲ’tɛ, tu purubitɔnŋ ka i
ɲ’bi-ri, tu afinŋ ja na beeni,
tu ɲ’sunŋ byantɔnŋ ki,
afinŋ kwuu ki ra ŋmɛni.
Niŋ ma-i, kí i ta taanshɛ
ye saali ki tɔnŋ
naye faa ki ra. Kí i
surudashi kiri bɛɛ
ri bo
nmaŋ,
nini i saali ki
ɲaannasuu-ri. »

Nufaan jibi ki fwuudemaan ki, ku ki sunŋ jɔnɔ ki, sisɔli ki sun, Makidala Mariyamu niŋ fa a tɔɔmaŋ Mariyamu tɔri i tiri saali ki rashɛɛli.


Mìŋ manaannŋ tennŋ ki ru, pwɔkulinŋ ki i sɛrɛsɛri kusɛbɛ, ɲuntiŋ ki wɔ mɛlɛkɛn ki bɛɛ i jɛri po kirinpɔli ki ra, ŋì i na faa ki kulukulu san saali tɔnnŋ ki ra,
ŋì i sɔɔ ǹ’sun.
Saali ki ɲaannasuutɔnnŋ kiri kɛnika jɛ ki, nini i sɛrɛsɛri, kí i fɛɛn fwuniŋ sun, kí i ciri.

Mɛlɛkɛn ki tu ka mari kari tɛ tu :
« Á fa kɛni kì, sabu míŋ ɲ'tɔ-i ń'tu
ábɛɛ Yesu ceeli-la, kí nwɔ̀
kpinkpi-i suu ki sun. Ntiŋ
kwumaŋ kì, ntiŋ ŋmɛni-i
miŋ tu ntiŋ yɛrima ki
ɲ'bi wuru ɲaan wɔ̀ tɛ.
Á na ntiŋ biliman
ki shɛɛli. »

Mari kiri kɛnimaan ki fa kí ciirudimaan kiri i arì rukwulu po saali ki ra, kí i bili tiri-ri niŋ wulu ki bi Yesu wɔ kalindaŋ kiri tɛ. Kí tirira ki, kí fa Yesu i ta fu, ntiŋ tu kí tɛ : « Á co! » Kí i arì kwushiri, kí i arì kɔlɔkɔli ntiŋ kanŋ kiri wu, kí i ntiŋ gbɛ.

Niŋ kɔɔtɛ, Yesu i a yɛri ji awɔ cindaŋ bwununtenŋ ki wu, ŋì i kí tu nufinŋ nu-a. Ntiŋ i jɛbi kí gbɛ arɔɔ bilinabalibi ki fa arɔɔ ɲakili furubi ki bira, sabu nwɔ̀ri ntiŋ ja-i a ŋmɛnimaan ki kɔɔtɛ, kí bili nini na kì. Ɲuntiŋ ki niŋ wulu ki bi kɔ-i awɔ kalindaŋ kiri tɛ mani wɔ̀ ru, ntiŋ i fɛshi san kí ra, ntiŋ i tiri kirinpɔli ki ru, ntiŋ i ta sɔɔ
Tiŋ Kirinŋ pantɛ.

Sɛli ki ra, Kirinŋ juniɲa nu konaŋ kiri
bidi-i a tɛ haali, fɔ ŋì i a Danshuru
tenŋ pe ki wɔri kí ŋununu saraka,
nwɔma tu koŋ woo koŋ bili niŋ na,
tu nintiŋ fa haliki kì, nka tu ntiŋ
ɲaninkulutɔnbi
kɔbali ki kila.

Ɔrɔmutɔnŋ kiri 3:23 Sabu konanmini bataa bijɛ ma-i, ninki i ncin koŋ tɔri dantenŋ so-a Kirinŋ nɔɔritiŋ ki ja-i kì.

Ɔrɔmutɔnŋ kiri 6:23 Sabu, bijɛ ki sali ki i beŋ i, nka Kirinŋ shɔɔrinŋ wɔ̀ wɔri-ra ǹ'gbansanŋ i, niŋ i ɲaninkulutɔnbi kɔbali ki i, ninwɔ̀ i wɔri-ra yi Ŋuntiŋ Yesu Kirisa baraka ra.

Iburu kiri 9:27 Konanmini bataa i beeni-a kaan tenŋ pe, niŋ kɔɔtɛ, kiti ki i na.

Efɛsitɔnŋ kiri 2:8,9 Ábɛɛ á mwu-i Kirinŋ wɔ shɔɔrinŋ ki baraka ra áwɔ bilinabi ki bira, niŋ po ábɛɛ yɛrima kiri ru kì, nka Kirinŋ wɔ kafinŋ yɛ. Ábɔɔ mabi tɔri dantenŋ niŋ ma ábɛɛ tɛ kì, nwɔma koŋ tɔri tenŋ fa a yɛri gbɛ kì.

Ɔrɔmutɔnŋ kiri 10:9,10 A miŋ ǹ’bi n’tɔnŋ ki ra tu, Yesu Ɲuntiŋ ki i, ŋi i bili ǹ’na n’ciiru ki ru tu Kirinŋ ntiŋ ŋmɛni po san konkwuu kiri kanfɛ, miŋ a n’mwu. Sabu, a konwɔtiŋ bilinabi ki ma a ciiru ki bataa wu, ŋi i ji-a koŋ telimaan a Kirinŋ ɲaanfɛ, ŋi i ǹ’po n’tɔnŋ ki ra, ninki i miŋ mwu-a.

Yuhana 3:16,17 Sɛli ki ra, Kirinŋ juniɲa nu konaŋ kiri bidi-i a tɛ haali, fɔ ŋì i a Danshuru tenŋ pe ki wɔri kí ŋununu saraka, nwɔma tu koŋ woo koŋ bili niŋ na, tu nintiŋ fa haliki kì, nka tu ntiŋ ɲaninkulutɔnbi kɔbali ki kila. Kirinŋ a Danshuru ki bo na juniɲa ciiru, ŋì i na kiti fɛɛn juniɲa nu tɔnŋ kiri sun kì, nka nwɔma tu kí i arì mwu ǹ’sababu ra.

1 Yuhana 5:11-13 Niŋ wulu ki i kaa tu : Kirinŋ ɲaninkulutɔnbi kɔbali ki wɔri yibɛɛ tɛ, niŋ ɲaninkulutɔnbi ki i kila-a ɲ'Danshuru ki gbɛ. Tenbi i koŋ woo koŋ fa Danshuru ki faninmwuŋ, ɲaninkulutɔnbi sɔbɛ ki i nintiŋ gbɛ. Nka tenbi koŋ woo koŋ fa Kirinŋ Danshuru ki faninmwuŋ kì, ɲaninkulutɔnbi sɔbɛ nintiŋ gbɛ kì. Ábɛɛ wɔ̀ri bili-i Kirinŋ Danshuru ki tɔ ki ra, míŋ i ka wulu kari sɛbɛ wɔri ta-a ábɛɛ tɛ, nwɔma á i ɲ'tɔ tu ɲaninkulutɔnbi kɔbali ki ábɛɛ gbɛ.

Matiyu 26-28; Luki 22-24; Yuhana 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Jowulu NT (jow) © Wycliffe Bible Translators, Inc.

https://www.bible.com/bible/3776/MAT.1.JOB

©2026 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org